

ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON
HOLY GHOST CATHOLIC CHURCH

**Our Lady of Perpetual
Help
Making her known**

*Welcome
to Our Catholic
Community*

**Redemptorists
Congregation of the
Most Holy Redeemer**

**PARISH MISSION
STATEMENT**

We, the multicultural Catholic Community of Holy Ghost, guided by the Redemptorists, are Disciples of Christ expressing our faith in Worship, Ministry, Education and Stewardship; seeking to create an atmosphere of Spiritual Growth.



**Nuestra Madre del Perpetuo
Socorro
Dándola a conocer**

*Bienvenidos a Nuestra
Comunidad Católica*

**DEFINICION DE
NUESTRA MISION**

Nosotros la multicultural Comunidad Católica de la Parroquia Holy Ghost, guiada por los Redemptoristas, discípulos de Cristo, expresamos nuestra fe en el culto, ministerio, educación y llamado, buscando un ambiente de crecimiento espiritual.

**6921 CHETWOOD
HOUSTON TEXAS 77081
713-668-0463**

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time

September 17, 2017

REDEMPTORIST STAFF

Rev. William Bueche, C.Ss.R., Pastor
Rev. Jaime Arrambide, C.Ss.R., Parochial Vicar
Rev. José Luis Chávez, C.Ss.R., Parochial Vicar
Rev. Quy Duong, C.Ss.R., Parroquial Vicar
Rev. Andrew Meiners, C.Ss.R., Parochial Vicar
Rev. Gan Nguyen, C.Ss.R. Parochial Vicar
Rev. Peter Voelker, C.Ss.R., Parochial Vicar
Rev. Len Broniak, C.Ss.R., Deaf Ministry

PARISH OFFICE HOURS:

Monday 1:00 pm - 6:30 pm
Tuesday thru Friday 8:30 a.m. - 6:30 p.m.
Closed-Cerrado: Noon - 1:00 p.m.
Saturday and Sunday 8:30 a.m. - 12:30 p.m.
Website: holyghostchurch.net

MASS SCHEDULE HORARIO DE LAS MISA

Saturday Vigil: 5:00 p.m. (English)
Sunday: 7:00 a.m. 10:00 a.m. 11:30 a.m. (English)
Domingo: 8:15 a.m. 1:30 p.m. 5:00 p.m. (Spanish)
Weekdays: 8:10 a.m. 12:10 pm (English)
Saturday: 8:10 a.m. (English)
Entresemana: 7:30 p.m. Martes y 7:00 p.m. Lunes,
Miércoles, Jueves y Viernes (Spanish)

PARISH PHONE NUMBERS:

School Office 713-668-5327
Parish Fax..... 713-661-4645
Hispanic Ministry..... 713-668-8681
Email: office@holyghostchurch.net
Fr. Bill Email: billbeehee@yahoo.com



**We
are the
Lord's**



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Twenty-fourth Sunday in
Ordinary Time
September 17, 2017**

Forgive your neighbor's injustice; then when you pray, your own sins will be forgiven.
— *Sirach 28:2*

PASTORAL STAFF

PARISH SCHOOL PRINCIPAL

Ms. Christina Mendez713-668-5327

HISPANIC MINISTRY

Norma Basurto..... 713-668-8681

RELIGIOUS EDUCATION

Marilynn Quick Wilson..... 713-668-8001

MUSIC COORDINATOR

Dr. Rick Lopez..... 713-668-0463

PASTORAL COUNCIL

Lisa Unsell.....713-726-1292

FINANCE COUNCIL

Mark Mateker.....713-665-0077

NEW MEMBERS WELCOME!

Please fill out "Parish Census Form"

¡BIENVENIDOS NUEVOS MIEMBROS!

Favor de llenar la Forma "Parish Census"

ADORACION NOCTURNA AL SANTISIMO SACRAMENTO:

Cada tercer Sábado del mes 10:00 pm-5:00 am

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT:

Every Tuesday at 6:30 p.m.

PERPETUAL HELP NOVENA: Every Tuesday 6:45 p.m.

NOVENA DEL PERPETUO SOCORRO:

Miércoles después de La Misa de - 7:00 p.m

HEARING IMPAIRED: Tune to 98.7 FM

INTERESTED IN JOINING THE CATHOLIC CHURCH?

Please call the Rectory Office - 713-668-0463

YOUTH MINISTRY:

Kenneth Soledad713-201-2142

Rachel Noonan 832-466-1411

ALTAR SERVER COORDINATORS:

Michael Noonan 832-876-0550

Rachel Noonan 832-466-1411

SACRAMENTS

BAPTISMS

Tienen que inscribirse primero

Las Clases: 1st Domingo del mes.....12:00- 5:00 pm

Los Bautismos: Todos los meses

You must call the office to register for Baptism Classes

Classes will be held four times a year 6:30 p.m.

English Baptisms will be celebrated monthly. ... 3:00 p.m.

ANOINTING OF THE SICK/VISITA A LOS ENFERMOS

Notify the office when someone is seriously ill

Informen la oficina si hay enfermos para una visita

MATRIMONY

Contact the office 6 months before the wedding date

Avisen a la oficina 6 meses antes de la fecha deseada.

RECONCILIATION

Saturdays: 3:30 - 4:30 p.m. and After 8:10 a.m Weekday Masses

CONFESIONES: Sábados: 3:30-4:30 p.m.

Special Devotions

Adoration of the Blessed Sacrament - Every Tuesday 6:30 p.m.

Perpetual Help Novena: Every Tuesday - 6:45 p.m.

Novena del Perpetuo Socorro: Miércoles después de

La Misa de - 7:00 p.m.

Grupo de Oración: Lunes y Miércoles después de Misa de 7:00 pm

Prayer Group: Tuesdays - Adult Ed. Room 9:00 - 10:00 am

Wednesdays - Adult Ed. Room - 7:00 - 9:00p.m.

Daily Rosary after the 8:10 a.m. Mass

Liturgy of the Hours: Monday-Friday 7:45-8:10 am

Eucharistic Adoration - First Friday of each month 7:00-8:00 am

Gabriel Project Rosary - Every last Saturday of the month at 1:30 pm in front of the statue our Blessed Mary on Chetwood.

ST. DOMINIC VILLAGE

Navigating "The Talk" with Seniors

Keynote Speaker

Carmel Bitondo Dyer, MD, FACP, AGSF

Executive Director, UT Health Consortium on Aging.

Sept. 27, 2017 11:30am-1:00pm

St. Dominic Village Auditorium

2401 Holcombe Blvd., Houston, TX 77021

Open To All Lunch Provided

RSVP By Sept. 21st to Melba Hamilton Breed 713-440-3417 or

mhamiltonbreed@stdominicvillage.org



PLANT BOOTH

Your donations to the Plant Booth of attractive and living plants are gratefully appreciated.

Please do not bring your donations before the late afternoon of

Friday, November 17th. There will be someone there all day Friday, and certainly Saturday, November 18th. What we are not able to do is to go to your home to pick up what you may have to donate.

If the plants that you have are too large to bring in your car, they are also too large for people to take home in their cars.

**Please pray for
People of Texas**

Mass Intentions

Sunday, September 17

7:00 - For the People
 8:15 - In Thanksgiving
 10:00 - Special Intention
 11:30 - John Baptist Tran & Maria Hoang+
 1:30 - Olga de Planas+
 5:00 - Juanita Hernandez+

Monday, September 18

8:10 - Special Intention
 12:10 - Kansteiner Family
 7:00 - Jorge Balbuena+

Tuesday, September 19

8:10 - Special Intention
 12:10 - All Souls Mass League
 7:30 - Angel Batarse+

Wednesday, September 20

8:10 - Anna Lerch+
 12:10 - Special Intention
 7:00 - Victoria Flores Benitez+

Thursday, September 21

8:10 - Joyce Bourgeois+
 12:10 - Father's Mass League
 7:00 - All Souls

Friday, September 22

8:10 - Special Intention
 12:10 - Special Intention
 7:00 - Pablo Gutierrez+

Saturday, September 23

8:10 - Special Intention
 5:00 - A.D. & Hazel LeBlanc+

Sunday, September 24

7:00 - Special Intention
 8:15 - Hector Garcia+
 10:00 - For the People
 11:30 - Special Intention
 1:30 - Esther Casas+
 5:00 - Maria Guadalupe Cruz+



PLEASE PRAY FOR:

THOSE WHO ARE ILL, ESPECIALLY: Londa Barr; Chris Botsford, son of Barbara; John & Virginia Burns; Gloria Campanella, sister of Liz Gajewski; Socorro Chávez; Jesus Chavez; Chuck Caruso; Joe Colato; father of Cruz Colato; Seifu Cheho; Betty Fischer; Maris Middlebrook, grandson of Yolanda Morris; Mildrew Ellison; Telma Elizabeth Ferrari; Robert Fournier, brother of Patricia Maurer; Stephen Hitt, husband of Margaret; Barbara Hooper, aunt of Susan Meeks; Marianna Johnson, cousin of Susan Meeks; Henry Kuntz; Denzil Lopes, brother of Linda Colaco; Shirly Marmack; Mary Muegge, mother of Liz Muegge; Maria Novoa; Mike O'Donnell, son of Margie; Medhanya Ogbamichael; Erline Pellerin, wife of Leo; John Millard Pike; Meliton Poral Jr; Jo Ann Penington; Jordan Rhames; Paul Rafferty, son of Patrick and Joann; Jacquelyn Richards; Pat Rountre; Yolanda Rushing; Gloria Sepulveda, sister of Lula De la Isla; Maureen Schmid, wife of Mike; Arianna Staats, daughter of Frank and Sharon Staats Gus Peña; Willie & Harriet Thomas; Mary Trevino, wife of Oscar Trevino; Beverly Tuttle, sister of Barbara; Yolanda Morris; Michael Mueller, son of Carol; Mark Ayres, brother of Sam Kahn; Joe Washburn, son of Jeannine Washburn; William Vickers, son and daughter of Bill & Diane Vickers; Marie Zinnante, and, all those who are sick and homebound.

THOSE WHO HAVE DIED, ESPECIALLY:

David Mendoza Greenleaf, son of Yolanda Mendoza Salinas.

PATIENCE

If you are patient in one moment of anger, you will escape a hundred

HOLY GHOST BAZAAR 2017 SATURDAY NOVEMBER 18TH 6:00-11:00 PM & SUNDAY NOVEMBER 19th, 12 - 7:00 PM

Each year we have a grand Raffle with wonderful and varied prizes. Ticket prices are \$5.00 each ticket. 5 tickets for \$20.00.



Ticket prices are \$5.00 each ticket. 5 tickets for \$20.00.

Tickets may be purchased at the parish office, the school office and from many parishioners.

Here are the Prizes!

- 1st Prize: 2017 Nissan Versa (White)
- 2nd Prize: \$2,000.00 Visa Gift Card
- 3rd Prize: \$1,000.00 Visa Gift Card
- 4th Prize: \$500.00 Randalls Gift Card
- 5th Prize: \$500.00 Home Depot Gift Card
- 6th Prize: Apple Watch
- 7th Prize: Lenovo -15.6" Laptop - 6GB
- 8th Prize: Digital Camera
- 9th Prize: Men's Bicycle

Our Mother of Perpetual Help pray for us

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Tm 2:1-8; Ps 28:2, 7-9; Lk 7:1-10
 Tuesday: 1 Tm 3:1-13; Ps 101:1b-3ab, 5-6; Lk 7:11-17
 Wednesday: 1 Tm 3:14-16; Ps 111:1-6; Lk 7:31-35
 Thursday: Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13
 Friday: 1 Tm 6:2c-12; Ps 49:6-10, 17-20; Lk 8:1-3
 Saturday: 1 Tm 6:13-16; Ps 100:1b-5; Lk 8:4-15
 Sunday: Is 55:6-9; Ps 145:2-3, 8-9, 17-18; Phil 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a

IMPORTANT NOTICE

Our Bazaar 2017 has been postponed to November 18th & 19th due the Storm.

Bazaar 2017 raffle

Tickets are now available. Please take home your envelope of tickets. Tickets may be found at all the exits. See the ushers for help. This weekend after the Masses you will be able to purchase tickets for our Bazaar raffles.

TODAY'S READINGS

First Reading — Remember the commandments and hate not your neighbor (Sirach 27:30 — 28:9).

Psalm — The Lord is kind and merciful, slow to anger, and rich in compassion (Psalm 103).

Second Reading — Whether we live, or whether we die, we do so for the Lord (Romans 14:7-9).

Gospel — Forgive one another from your heart (Matthew 18:21-35).

FORGIVENESS

Nearly ten years before, a son and father had parted ways when the business they shared went bankrupt. The son blamed the father. They did not speak to each other again.

Then the father became seriously ill. The mother called the son and told him he had better come soon. The son walked sheepishly into the hospital room. The father motioned his son to him and whispered: "Did you ever think you could do anything that would keep me from loving you?"

Resentment and anger are foul things, the first reading from Sirach tells us. Remember the last things. Stop hating. Live by the commandments. As Saint Paul writes to the Romans, we are to live for the Lord and die for the Lord.

Jesus' parable in today's Gospel reminds us of God's compassion. The immense sin of humanity has been forgiven and stricken from the record. We are to forgive others in the same way.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

RING TOSS BOOTH

Needs all kinds of soft drinks in 2 liter bottles.



Marriage Preparation!

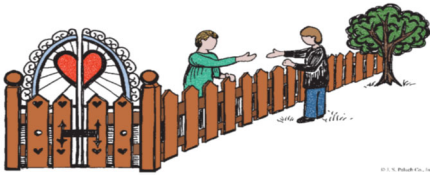
To all those seeking to get married in Holy Ghost Church. Please contact the parish office, at 713-668-0463 any day in regular business hours to set up and begin your marriage preparations. Remember that a 6 month advance notice is required and appreciated.

TREASURES FROM OUR TRADITION

We've seen how the rescue of Eucharistic Prayer II from the mists of history changed the style of our prayer, introducing a sleek simplicity to the prayer said aloud by the priest. Remember, before the reform of our prayer in the late 1960s, the priest whispered the words of the Roman Canon, Eucharistic Prayer I. His voice was not amplified, his back was to the people, who could only tell what was going on by a shift in his posture as he bowed and genuflected and as bells were rung to indicate his progress through the prayer.

With the emergence of the new prayers, some feared that the old prayer would be lost forever if it weren't somehow changed. The reformers asked that it be streamlined a bit by omitting the repeated "Through Christ" at the end of various intercessions, and trimming the list of somewhat obscure saints. The new edition therefore brackets parts of the two lists of saints in the prayer, unfortunately dropping all the women from the second set. The decision was also made to keep the Lord's words at the consecration exactly the same in every Eucharistic Prayer, although there is precedent for more variety. On November 2, 1968, Pope Paul VI signed off on the plan of the new Mass, and by April 1969, the publication of the revised order of Mass was announced.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



Vigésimo Cuarto Domingo del
Tiempo Ordinario
17 de Septiembre, 2017

Perdona la ofensa a tu prójimo,
y así, cuando pidas perdón se
te perdonarán tus pecados.
— Sirácide 28:2

AVISO PORTANTE

Se Avisa que el Bazaar de este año 2017 ha
sido pospuesto para el 18 y 19 de
Noviembre, 2017 por el Huracán, Harvey.

RETIRO ESPIRITUAL DE JOVENES ADOLESCENTES



Jesús te invita a que vivas una experiencia con ...

Duodécimo 12 Retiro Espiritual de Jóvenes Adolescentes "Caminando en Cristo" el 23 y 24 de Septiembre, 2017 en el Community Center (Gym) 6921 Chetwood Dr, Houston,

TX 77081. Para mayor información por favor llame a Evaristo Rodríguez al 713-874-4321, Yarely al 832-869-7199, Alexis al 832-869-3616.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — No podemos fomentar el rencor y esperar que se nos perdonen nuestros pecados (Sirácide 27:30 — 28:7).

Salmo — El Señor es bondadoso y misericordioso, lento a la ira y rico en compasión (Salmo 103(102)).

Segunda lectura — Ya sea que vivamos o muramos, lo hacemos en Cristo (Romanos 14:7-9).

Evangelio — Jesús dice que debemos perdonar no sólo siete veces sino setenta veces siete veces (Mateo 18:21-35).

BAUTIZOS



Tenemos bautizos todos los meses generalmente el tercer fin de semana. **Solamente los papas** pueden registrar a sus hijos y deben los niños ser **menores de 7 años**. Para bautizar hay que registrarse. Necesitamos una copia del certificado de nacimiento del bebé. Los papas y padrinos deben estar cumpliendo con la práctica de su fé católica. Los padrinos deben estar casados por la iglesia católica o solteros. Preguntas por favor llame al 713-668-0463.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 1 Tim 2:1-8; Sal 28 (27):2, 7-9; Lc 7:1-10

Martes: 1 Tim 3:1-13; Sal 101 (100):1b-3ab, 5-6; Lc 7:11-17

Miércoles: 1 Tim 3:14-16; Sal 111 (110):1-6; Lc 7:31-35

Jueves: Ef 4:1-7, 11-13; Sal 19 (18):2-5; Mt 9:9-13

Viernes: 1 Tim 6:2c-12; Sal 49 (48):6-10, 17-20; Lc 8:1-3

Sábado: 1 Tim 6:13-16; Sal 100 (99):1b-5; Lc 8:4-15

Domingo: Is 55:6-9; Sal 145 (144):2-3, 8-9, 17-18; Fil 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a

"VAYAN Y FORMEN DISCIPULOS" FONDO DE SERVICIOS DIOCESANOS 2017

Si no han ofrecido ya su promesa para el Fondo de Servicios Diocesanos (DSF) de este año, por favor háganlo hoy mismo. El DSF del 2017 se enfoca en nosotros, La Iglesia, al Ir y Formar Discípulos con sus donativos, los cuales beneficiarán ministerios que prestan servicios a miles y miles de nuestros hermanos y hermanas en la Arquidiócesis de Galveston-Houston. A través de su generoso apoyo al DSF, proporcionamos el aliento y cuidado de Cristo a las muchas y urgentes necesidades que no pueden ser atendidas individualmente, o por una sola parroquia.

La meta de nuestra parroquia para el año 2017 es de \$80,000.00. Con la completa participación de cada familia en todas y cada una de las parroquias seguramente rebasaremos esta cantidad y pondremos nuestro grano de arena para ayudar a tantos que lo necesitan, cumpliendo con la labor de la Iglesia en nuestra comunidad. Para donar por internet, por favor visite la página www.archgh.org/dsf. Aquellos que ya han respondido con una donación, por favor acepten nuestra sincera gratitud.

POR FAVOR OREN POR LOS ENFERMOS

Mauricio Diaz, Ester Diaz, Doria Hines, Carlos Flores; Elisa y Antonia Herrera, Carmen Cortez, Elena Cortez, Francisco Mejía, Brady Attar, Emmanuel Ramírez, Domingo R. Ramírez, Isaías Ortega y los enfermos de las familias de nuestra .

LOS QUE HAN FALLECIDO, ESPECIALMENTE

Sara Celia Mejía, madre de Jesse Martinez, Jesus Garcia, madre del Diacono Jorge Garcia, Rebeca Laura Ortiz, hermana de Mateo Portillo.

QUINCEAÑERAS

Las quinceañeras aquí en esta iglesia se hacen en grupo y tienen que recibir clases de preparación. Por favor hablar a la oficina de Ministerio Hispano: 713-668-8681. Antes de hacer cualquier arreglo. Cuando ya han cumplido con los requisitos pueden apartar la fecha de la ceremonia en la Oficina de la Iglesia.

HOLY GHOST BAZAAR 2017

**SABADO 18 DE NOVIEMBRE -
6:00-11:00 PM &
DOMINGO 19 DE NOVIEMBRE,
12 - 7:00 PM**



Cada año tenemos una gran rifa con una variedad de premios muy fabulosos. El precio de los tickets es \$5.00 c/u o un libro de 5 por \$20.00. Los Tickets los pueden comprar en la oficina de la iglesia, la oficina de la escuela y también con miembros de

nuestra parroquia.

AQUI ESTAN LOS PREMIOS:

- 1 - Premio: Un Carro Nissan Versa modelo 2017
- 2 - Premio: Una Tarjeta Visa de \$2,000.00
- 3 - Premio: Una Tarjeta Visa de 1,000.00
- 4- Premio: Una Tarjeta de Randalls de \$500.00
- 5 - Premio: Una Tarjeta de Home Depot de \$500.00
- 6 - Premio: Un Apple Watch
- 7 - Premio: Lenovo 15.6" Laptop - 6GB
- 8 - Premio: Una Cámara Digital
- 9 - Premio: Una Bicicleta de hombre
- 10 - Premio: Una Bicicleta de Mujer

HOLY GHOST BAZAR

18 y 19 de Noviembre 2017

Solamente falta un mes para el Bazar del 2017. Parece mentira que ya hace un año desde que nos reunimos para el pasado Bazar. Como todos los años no faltarán nuestros puestos favoritos. La Cena de Barbacoa, Juegos, Bingo y la Subasta. Y contaremos con nuestras nuevas atracciones: El laberinto, La ternera, los peluches, y muchos juegos para los niños y los adultos, para que se diviertan a lo grande. Este año junto con los tracciones rides, tendremos un trencito. No se olviden



el 18 y 19 de Noviembre es la fecha en que será este gran evento en nuestra parroquia.

El Bazar también es la casa de le major comida regional:



Tendremos los deliciosos tacos, las apetecibles pupusas, los deliciosos Fannel Cakes, fajitas, bebidas frías que nos tango nos gustan. Nuestra comida es simplemente la mejor porque sencillamente es elaborada con mucho amor. No se olviden visitar la cafeteria con sus deliciosos postres, en un ambiente muy acogedor.

Estamos viendo que todos se diviertan!!!

PARA APARTAR UNA MISA

Venga a la Oficina Parroquial, 6921 Chetwood, entre 8:30 am - 6:30 pm. Entresemana, o entre 8:30 am y 12:00 pm sábado y domingo.

BROWSE-N-BUY

Este puesto tan popular por sus cosas hechas a mano estará este año. Por favor venga y asi hasta puede hacer algunas de sus compras para Navidad.

HORARIO DE MISAS

Hay Misas en Español de Lunes a Viernes a las 7:00 de la noche para todos los que gusten venir y después de Misa de Lunes y Miércoles hay cantos de alabanza/oración el miércoles hay también Novena a Ntra. Sra. Del Perpetuo Socorro. El grupo de oración se reúne en la Iglesia Lunes y Miércoles.

**POR FAVOR OREMOS POR
NUESTRA GENTE DE
TEXAS**